

Erschliessung im Verbund

Certificate of Advanced Studies
Information and Documentation
HSW Luzern CAS I+D 4
Januar-März 2007
© Pierre Gavin

Inhalt

1. Laufende Katalogisierung
2. Retrospektive Katalogisierung
3. Zukunft der Katalogisierung





Inhalt

1. Laufende Katalogisierung

Die Problematik

- Grundsentscheidungen:
 - Das Format
 - Die Katalogisierungsregeln
 - Die Verbundarchitektur

Und nun:

wie wird die Katalogisierung organisiert?

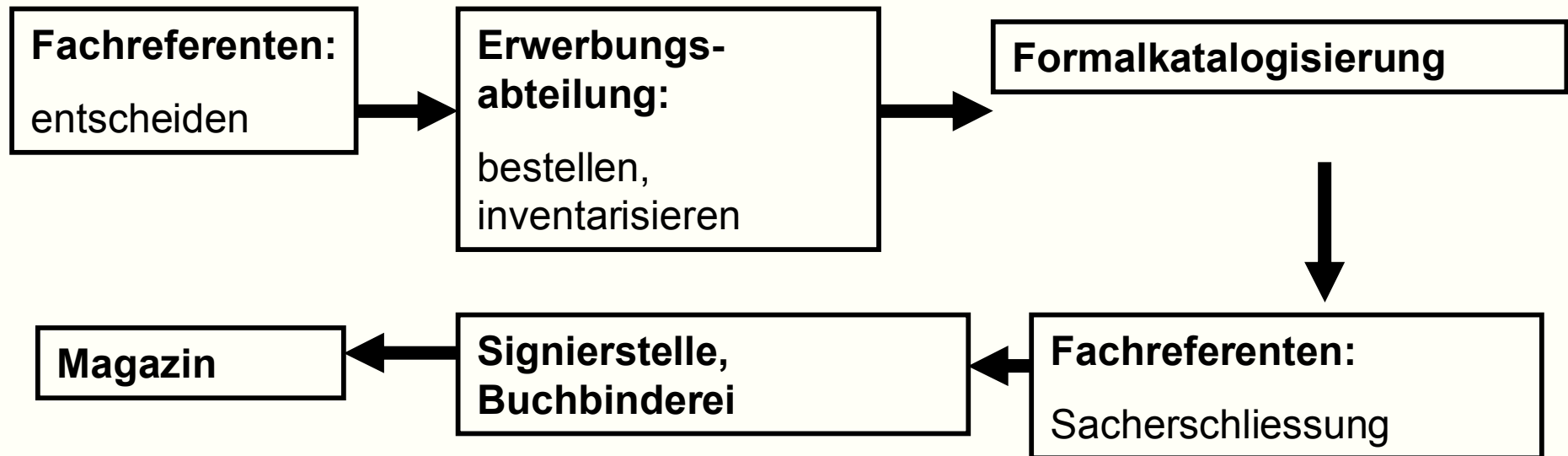
- Es gibt verschiedene Modelle, die oft kombiniert werden





Buchdurchlauf

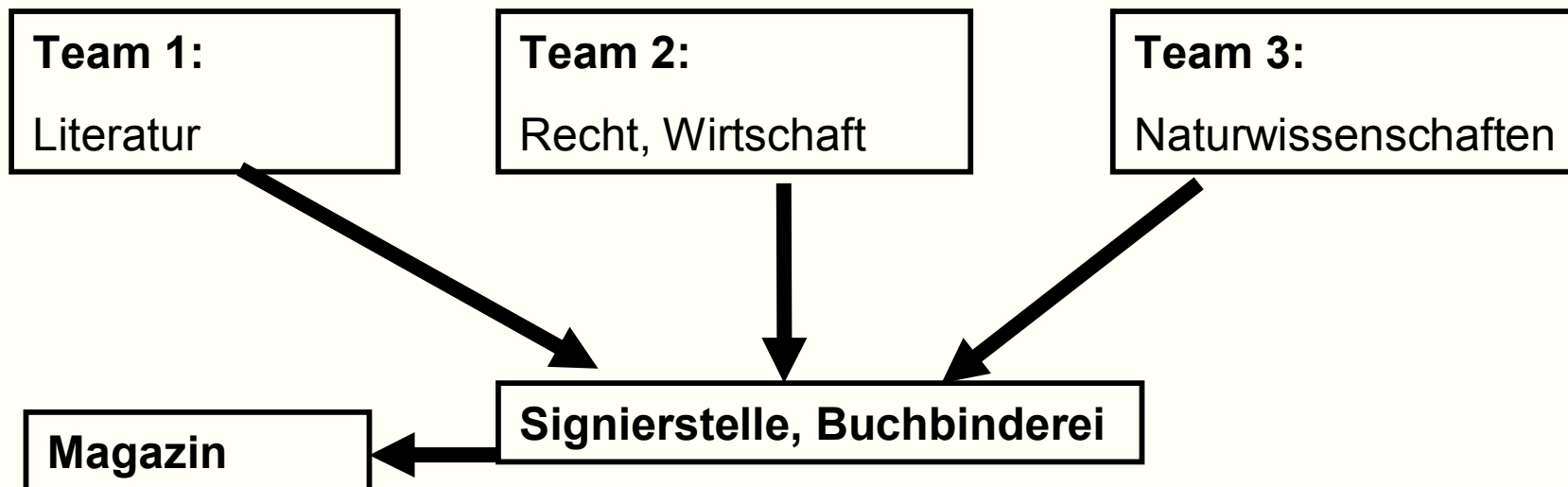
a) Traditioneller Buchdurchlauf



Buchdurchlauf

b) Teamarbeit

Jedes Team ist für alle Etappen zuständig



Buchdurchlauf

Fast alle Bibliotheken arbeiten heutzutage mit einem integrierten System: **dieselbe Aufnahme** wird für den gesamten Buchdurchlauf benutzt, sie wird verbessert, korrigiert, und Schritt für Schritt komplettiert.

Dies setzt eine aussergewöhnlich hohe Koordinierung zwischen den verschiedenen Personen/Teams voraus



Katalogisierung

Wie immer die Arbeitsorganisation aussieht, die Katalogisierung ist entweder:

- original
- oder Verbundkatalogisierung
- oder Fremddatenübernahme





a) Originalkatalogisierung

ALEPH Catalog - Version 505.14.2

File Libraries Edit Search Import Records Options Window Help

Library D5V01 - Format BK - System Number 3009222 - NEW855.MRC

Leader	LDR	---	---	----	nam--22-----4u-4500
Fixed Data	008	---	---	030911s2003----	gw-----00----ger--
ISBN	020	---	a	3-608-96002-3	
Catal. Source	040	---	a	SzZuIDS BS/BE A100	
Subject Code	072	7	a	ga	
			z	IDS BS/BE	
Personal Name	100	---	a	Bender, Peter	
Title	245	---	a	Weltmacht Amerika - Das neue Rom	
			c	Peter Bender	
	250	---	a	3. Aufl.	
	260	---	a	Stuttgart	
			b	Klett-Cotta	
			c	2003	
Physical Des.	300	---	a	295 S.	
Subject-Top.Trm	650	D	a	Imperium	
			z	Römer	
			z	USA	
Subject-Top.Trm	650	D	a	Imperium	
			z	USA	
			z	Römer	

Aufnahme von
Hand erfasst



b) Verbundkatalogisierung

- Geteilte Arbeit: die gleiche Aufnahme, in der gleichen Datei, wird von mehreren Bibliotheken geteilt
- Beispiel IDS Basel/Bern:
- eine einzige Aufnahme, 14 Bibliotheken



c) Fremddatenübernahme

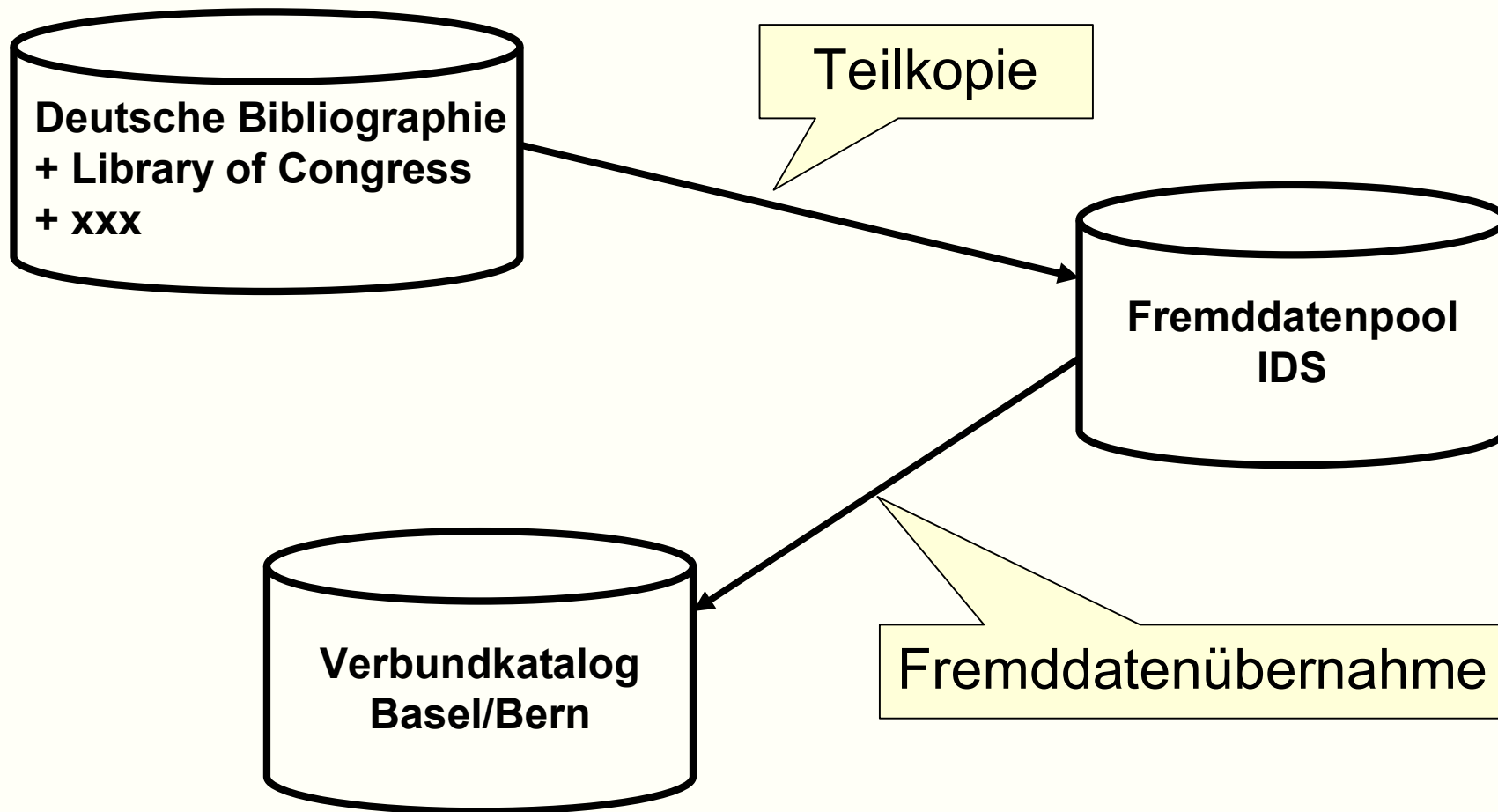
- entweder online-Zugang zur Quelldatei (OCLC)
- oder Teilkopie der Quelldatei auf den Server

Beispiel IDS

Datenbanken	
BNB	British National Bibliography
Casalini	Lieferant italienischer Publikationen
DDB	Deutsche Bibliographie: Reihe A Reihe N (=CIP) Reihe H
LoC / DLC Books English	Library of Congress: English books

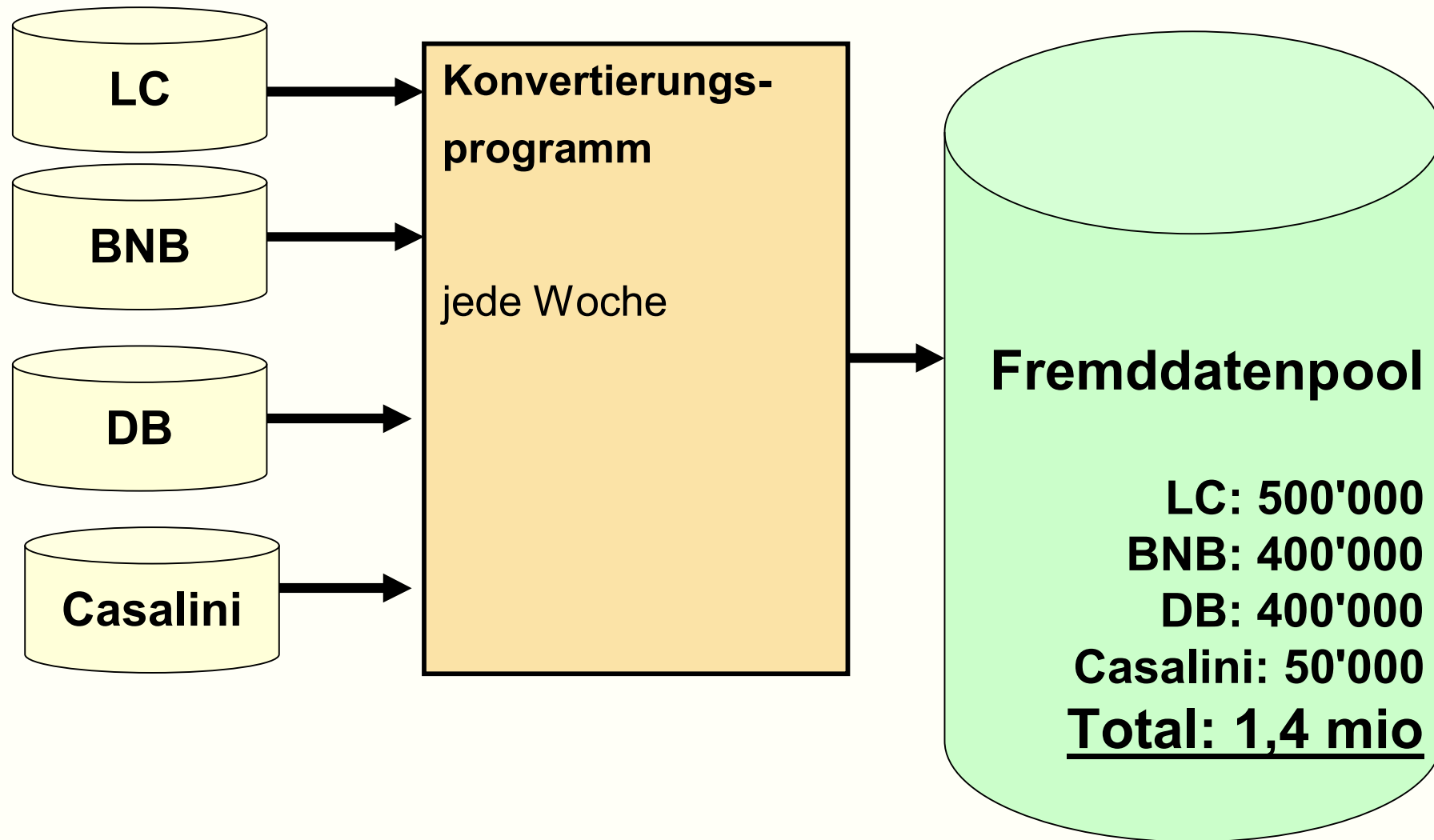


Fremddatenübernahme





Fremddatenübernahme





Fremddatenübernahme

- Quellen:
 - OCLC
 - Nationalbibliotheken
 - Grosse Verbände

In den USA, Hauptmethode (95%), verbunden mit Konsequenzen für die Arbeitsorganisation



Fremddatenübernahme

- Voraussetzungen:
 - wenige Quellen zu konsultieren
 - Kompatibilität der Formate
 - Kompatibilität der Katalogisierungsregeln
 - Welche Lösung für die Sacherschliessung?



Retrospektive Katalogisierung

2. Retrospektive Katalogisierung



Retrospektive Katalogisierung

- **Grundprobleme**

- Wie sollen Bestände rekatalogisiert werden, die früher, d.h. **vor der Automatisierung**, auf Kärtchen katalogisiert wurden?

Soll man den Kärtchenkatalog so lassen wie er ist?

- kein Fernzugang
- optische Illusion für den Leser: "OPAC \equiv kompletter Bestand"

Verschiedene Methoden, aber die Probleme sind immer dieselben:

- Integrierung oder getrennte Datei?
- Homogenität und Kohärenz des Kataloges
- Exemplarsätze (Signatur, Barcode, etc.)
- Dublettenkontrolle?



a) "Integrierte" Rekatalogisierung

- Speziell engagiertes Team, das unter Bibliothekskontrolle arbeitet
- direkte Rekatalogisierung im Hauptkatalog
- vereinfachte Aufnahmen, aber vollständig integriert (incl. Exemplarsätze)
- **Beispiel:**
 - Basel UB (Bestände ab 1940)
 - Bern StUB (Bestände ab 1965)
 - Lausanne BCU (komplette Bestände)
- Kosten: > 10.- CHF / Aufnahme



"Integrierte" Rekatalogisierung

- Beispiel Bern StUB: Originalkärtchen

	<p>S o l e m , Alan. <i>594 Mollusca (593) Thailand : H</i></p>
<p>P.N.324 (24)</p>	<p>Some non-marine mollusks from Thailand, with notes on classification of the Helicarionidae. 110 S., ill., Taf. .</p> <p>Kopenhagen, 1966.</p> <p>(<u>Spolia</u> zoologica Musei Hauniensis, 24.)</p>



"Integrierte" Rekatalogisierung

```

LDR          -----nam--22-----2u-4500
008          010116s1966----dk-----00----eng--
040          |a IDS BS/BE B400
100          |a Solem, Alan
245          |a Some non-marine mollusks from Thailand |b
with notes of classification of the Helicarionidae |c
Alan Solem
260          |a Kopenhagen |c 1966
300          |a 110 S.
490          |a Spolia zoologica Musei Hauniensis |v 24 |i
24 |w 1461027
CAT          |a BAM |b 40 |c 20010116 |l DSV01 |h 1643
852          |b BE StUB |c Magazin (U3) |h PN 324 : 24
SYS          002232215
  
```



b) Outsourcing: Datenerfassung

- Externe Firmen (Jouve, Medea, etc.)
- Datenerfassung anhand Kärtchen
- Batch oder online

- <http://www.jouve.fr/>
- <http://www.medea.hu/>

- Kosten: 2.- bis 4.- (?) pro Aufnahme; nicht inbegriffen die Bereinigungskosten!

Outsourcing

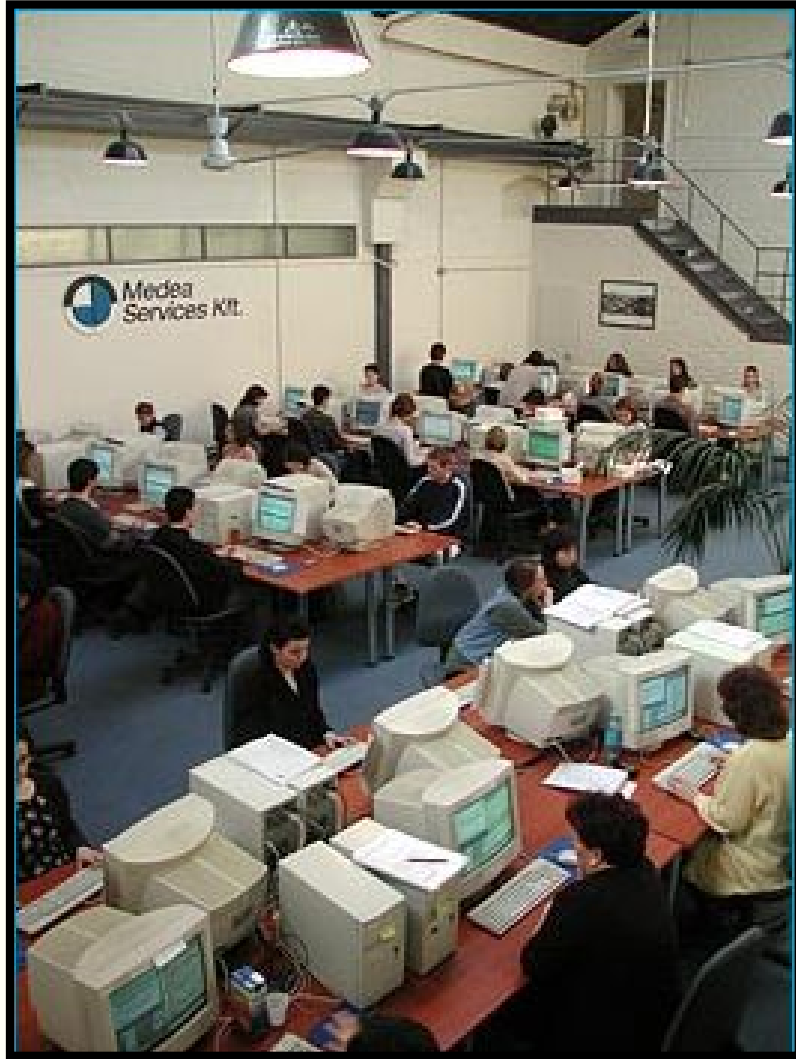
• Beispiel UB Basel: Firma Medea, Budapest

FMT BK
LDR -----nam--22-----2u-4500
008 030728s1911----xxu-----00--
019 |a RekatMedea |5 ak
040 |a SzZuIDS BS/BE A100
100 |a Davis, Georg Jacob
245 |a <<An>> investigation of the air lift pump |c Georg Jacob
Davis, Carl Robert Weidner
260 |a Madison |b University |c 1911
300 |b Mit Textfig. |c 8'
490 |a Bulletin of the univ. of Wisconsin. Engineering Series |v
Vol. 6, No. 7 |i 6/7
700 |a Weidner, Carl Robert
909A |f akmedea
852 |b A100 |c MAG |h Un 379c:6 |4 BS UB |5 Magazin
SYS 002900000

- online
- mit Dublettenkontrolle
- mit Kontrolle der Autoren usw.



Outsourcing



Medea
Budapest





c) Outsourcing: IPAC

- IPAC = Image public access catalog
- Die Kärtchen werden in **Bildform** digitalisiert. Man kann den Katalog in der originalen Reihenfolge blättern. Keine Wortsuche!
- Kosten: 10 Rappen / Kärtchen



IPAC

- **Beispiel Berne StUB:**
- <http://digibiblio.unibe.ch/>

Gefundene Indexpunkte:



- [Guillevic, Eugène](#)
- [Guillon, Paul](#)
- [Guillot, Lucien-Paul-Gabriel](#)
- [Guilmant, Alexandre](#)
- [Guinard, Claude](#)
- [Guinuard, Donald E.](#)
- [Guirand, Alexandre](#)
- [Guirdham, Arthur](#)
- **[Guisan, I.S.](#)**
- [Guiter, Henri](#)
- [Guiu, Charles](#)
- [Guizot, François-Pierre-Guillaume](#)
- [Gukassian, A.](#)
- [Guldberg, Gustav A.](#)
- [Guldvog, Ivar](#)
- [Gulik, R.H. van](#)
- [Gullichsen, Rolf](#)
- [Gumbrecht, Hans Ulrich](#)



Autorenindex: jedes 40. Kärtchen
von Hand eingegeben

Bild eines Originalkärtchen

	G u i s a n, Gilbert.
Litt.var. 1440.	Poésie et collectivité, 1890-1914. Le message social des oeuvres poétiques de l'Unanimité et de l'Abbaye. Thèse lettres, Lausanne, 1937/38. Lausanne, 1938.

IPAC + OCR

- OCR = Optical character recognition
- Kosten: 40 - 60 Rappen / Kärtchen
- Beispiel Eurospider Zentralbibliothek Luzern
- http://zhbluzern.eurospider.com/digital_library/

The screenshot shows the BerninaSpider 1.0 search interface. On the left, the search input field contains 'ramuz' and the 'Suche!' button is highlighted. Below the search input, there are checkboxes for various catalogs: Autorenkatalog ZHB 1971-1983 (AK1), Autorenkatalog ZHB bis 1970 (AK2), Autorenkatalog Bürgerbibliothek (BB), and Sachkatalog bis 1983 (SK). A table below the checkboxes shows search results for 'ramuz' with columns for 'Rang', 'Karte mit dem ersten Ordnungswort', and 'Katalog'. The top result is '01 Ramuz (ramuz) AK2'. On the right, a detailed view of a book record is shown, featuring a title card with the text: 'B.a 8572 Ramuz, C[harles]-F[erdinand]: Jean-Luc persécuté & deux autres histoires de la montagne. Paris, Perrin, 1909. 8. 264 p.'

Rang	Karte mit dem ersten Ordnungswort	Katalog
01	Ramuz (ramuz)	AK2
02	Ramuz (ramuz)	AK2
03	Ramuz (ramuz)	BB
04	profil	AK1
05	Bille (bille)	BB



Referenzen

Nüssli, Simon und **Tanner**, Clemens

Evaluation einer geeigneten Software für die Digitalisierung der Zettelkataloge der Kantonsbibliothek Graubünden : Diplomarbeit im Fachbereich Information und Dokumentation an der Hochschule für Technik und Wirtschaft Chur / Eingereicht von Simon Nüssli und Clemens Tanner

Chur, 2001

Dugall, Berndt: Automatisierte Katalogkonversion einer Leihverkehrsregion.

In: ABI-Technik, 21.2001, S. 112-124.





Zukunft der Katalogisierung

3. Zukunft der Katalogisierung



Die Zukunft der Katalogisierung

Die Zukunft der Katalogisierung - Die Katalogisierung der Zukunft

- 1) Chronologische Punkte
- 2) Thesen und Antithesen
- 3) Optimierte Katalogisierung
- 4) Katalogstruktur
- 5) Die Katalogisierung der Zukunft (...?)



1) Chronologische Punkte

- 1970 – 1990: wachsende Komplexität der Katalogisierung, manchmal unnötiger Perfektionismus
- ab 1990: Vereinfachungstendenz, Differenzierung der Erschliessungstiefe
- ab 2000: Anreicherung der Aufnahmen (Web-links, Inhaltsverzeichnisse, etc.)





Katalogisierungsprinzipien

- Keine Einzelfälle, sondern Prinzipien
- Einige Prinzipien:
 - Trennen von Beschreibung (ISBD), Eintragungen und Exemplarangaben
 - ISBD = bibliographische Beschreibung wie auf dem Titelblatt
 - Autoren = Pariser Prinzipien (nationale Gepflogenheiten)
 - Kompatibilität
 - Definition von mehreren Erschliessungstiefen
 - etc.



2) Thesen und Antithesen

- These: die Katalogisierung verliert an Bedeutung
- Antithese: die Katalogisierung behält all ihre Bedeutung



Thesen

- normierte Ansetzungsformen sind nicht mehr nötig, dank der Bool'schen Recherche und anderen "modernsten probabilistischen Suchmethoden"
- ein homogener Bibliothekenverbund ist nicht mehr nötig, man kann gleichzeitig mehrere heterogene Dateien abfragen
- Katalogisierungsregeln müssen stark vereinfacht werden

Antithesen

- Die Bool'sche Recherche und die Indexsuche sind komplementäre Methoden in einem OPAC; beide sind unerlässlich
- Die Hypertextmethode in einem OPAC erzielt nur gute Resultate, wenn die Ansetzungsformen homogen sind.



Antithesen

- Die Bibliothekskataloge sind keine Versuchslabore. Die Kontinuität und die Stabilität sind absolut notwendig.

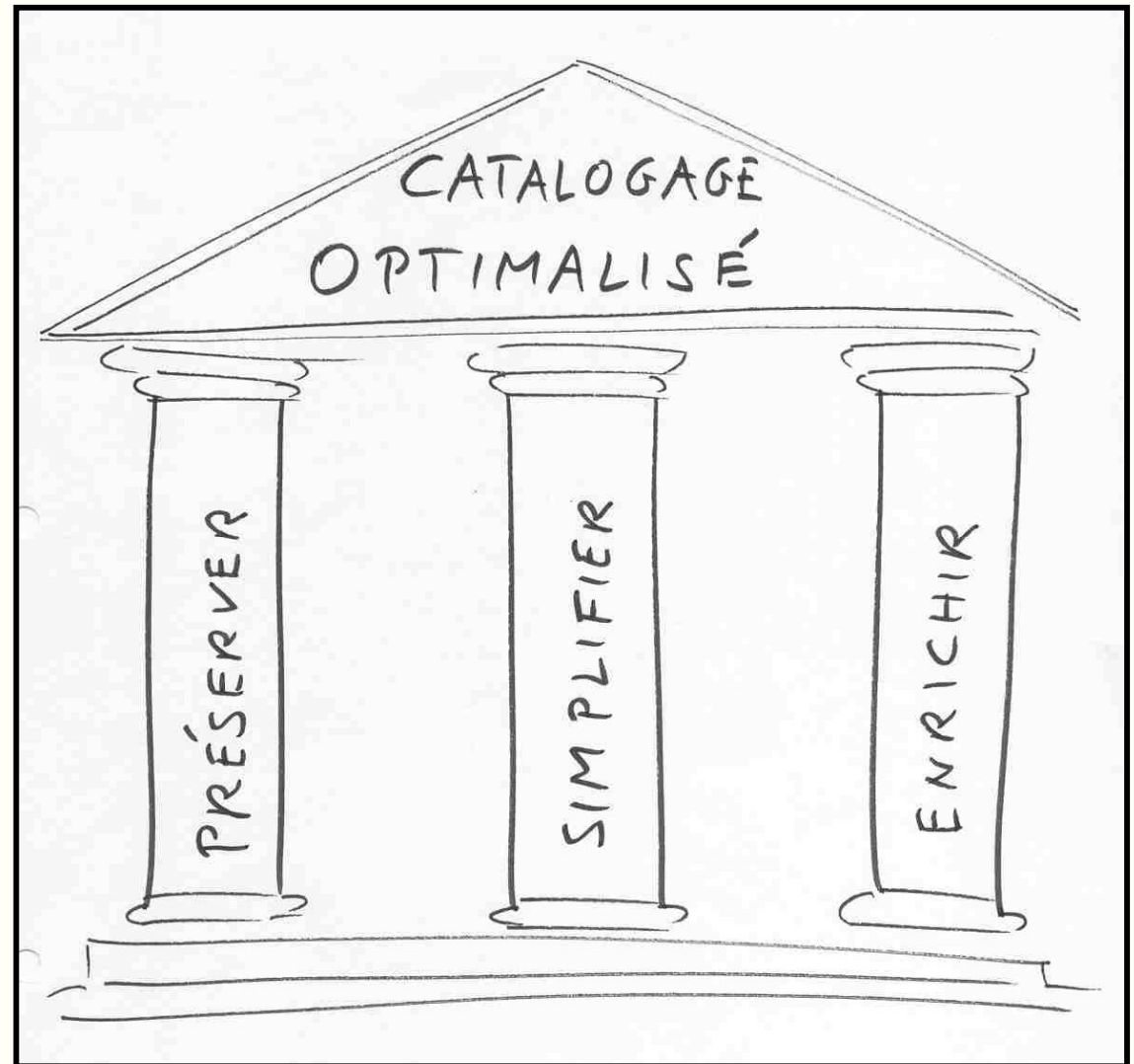
Harmon, Joseph C. - The death of quality cataloging : does it make a difference for library users? In: Journal of academic librarianship, vol. 22, 4, July 1996, p. 306-307





3) Optimierte Katalogisierung

- Erhalten
- Vereinfachen
- Anreichern





Erhalten und verbessern

- Verbundsarbeit, Verbundkatalogisierung
- Katalogisierungsnormen
- die Qualität und Homogenität der Dateien
- die Haupteintragung
- die Stufenkatalogisierung

Vereinfachen

- **Vereinfachungen IDS**

- der Block ISBD
 - Kollation
 - Impressum
 - Urheberangaben
- Einheitstitel
 - nur noch in Spezialfällen (z.B. Musik)
- Nebeneintragungen
 - weniger Herausgeber, Übersetzer, usw.
 - keine Vorwortautoren



Vereinfachen

- mehr "tel quel" Katalogisierung
 - Katalogisierung eines Buches wie es ist und nicht wie es der Bibliothekar gerne gehabt hätte
- Vereinfachung des Formats wo es möglich ist
 - weniger Felder
 - weniger Indikatoren
 - keine Interpunktion
 - einfache Kodierung für die Non books
 - einfachere Regeln für mehrbändige Werke



Anreichern

Einige Möglichkeiten:

- Inhaltsverzeichnisse
- Abstracts
- Zugang zum Fulltext
- Schnittstellen, z.B. SFX
- FRBR



Beispiel OhioLink



<i>Author</i>	Dearlove, Des
<i>Title</i>	Business the Bill Gates way : 10 secrets of the world's richest business leader / by Des Dearlove
<i>Publish info</i>	New York : AMACOM, c1999
	<ul style="list-style-type: none">• 7 OhioLINK libraries have this item• REQUEST THIS ITEM
Acknowledgments	
Preface	
The Life and Times of Bill Gates	1
1 Be in the Right Place at the Right Time	15
2 Fall in Love with the Technology	31
3 Take No Prisoners	47
4 Hire Very Smart People	59
5 Learn to Survive	75
6 Don't Expect Any Thanks	89
7 Assume the Visionary Position	105
8 Cover All the Bases	123
9 Build a Byte-Sized Business	137
10 Never, Ever Take Your Eye Off the Ball	149
How to Get Rich the Bill Gates Way	163
Last Word	167
Index	169
<i>Descript'n</i>	xiii, 174 p. ; 23 cm
<i>Note</i>	Includes bibliographical references and index



Beispiel Bregenz

intelligentCAPTURE <http://www.agi-imc.de/>

Titelvollanzeige

[Ergebnisliste](#)
[In den Korb](#)
[Lokalisieren](#)
[Seite drucken](#)

Wählen Sie ein Format: [Standard](#) | [Katalogformat](#)

Titel 1 von 7

Extern **Inhaltsverzeichnis**

Standort siehe --> [GSE-77Z-WISSE-Leube](#)

ISBN	3935025084
Titel	Prähistorie und Nationalsozialismus 1933-1945
Beschreibung	XIV, 674 S. : Ill., graph. Darst.
Impressum	Heidelberg : Synchron, Wiss.-Verl.
Serie	Studien zur Wissenschafts- und Kulturgeschichte
Schlagwort	Drittes Reich Wissenschaft -- +
Schlagwort	Deutschland Geschichtsschreibung
Schlagwort	Aufsatzsammlung -- +f
Schlagwort	1939-1945 -- +t
Nebeneintragung	Leube, Achim Herausgeber
Nebeneintragung	Leube, Achim Herausgeber

ACHIM LEUBE (Berlin)
Einleitung IX

ERÖFFNUNG

JOHAN CALLMER (Berlin)
Archäologie und Nationalsozialismus als Gegenstand der modernen Forschung 3

HANS MEYER (Berlin)
Zur Ur- und Frühgeschichte in Berlin 11

WOLFGANG KASCHUBA (Berlin)
Am Ort der Geschichte 13

BERNHARD HANSEL (Berlin)
Einführungsworte 17

IDEOLOGISCHE AUSGANGSPUNKTE

REINHARD BOLLMUS (Trier)
Das »Amt Rosenberg«, das »Ahnenerbe« und die Prähistoriker. Bemerkungen eines Historikers 21

UWE PUSCHNER (Berlin)
Grundzüge völkischer Rassenideologie 49

INGO WITTEBOBA (Berlin)
»Ex oriente lux« -- »Ex septentrione lux«.
Über den Widerstreit zweier Identitätsmythen 73



Beispiel NEBIS

Benutzungskonto | Neu
Wortsuche | Indexsuch

Ergebnisliste | In den k

Titelvollanzeige

Wählen Sie ein Format: [Standard](#) [Katalo](#)

Titel 1 von 21

Titel	Integrating elec
Impressum	Zurich : ETH L
Umfang	Online-Datei
Fussnote	"Paper present
Externe Verbindung	e-collection Zu
Gesamtbestand	Alle Exemplare
Bibliothek	ETH-BIB (Zuer
Sacherschliessung	DISSERTATIO
Sacherschliessung	DIGITALE DOK
Sacherschliessung	WISSENSCHA
Sacherschliessung	BESTANDESA

ETH e-collection - Microsoft Internet Explorer fourni par Bluewin

Fichier Edition Affichage Favoris Outils ?

← Précédente → × ↻ 🏠 🔍 Rechercher ⭐ Favoris 🌐 Historique 📄 📧 📄

Adresse <http://e-collection.ethbib.ethz.ch/cgi-bin/show.pl?type=inkonf&nr=170> OK

ETH E-Collection Dokumentenabgabe ●●●

[English Home](#)
[Über E-Collection](#)
[ETH Zürich](#)
[Sitemap](#)
[Search](#)

[Browse](#)

Integrating electronic dissertations in a regular library workflow
Alice Keller
ETH Library Zurich, 2003

Bitte beziehen Sie sich beim Zitieren dieses Dokumentes immer auf folgende URL:
<http://e-collection.ethbib.ethz.ch/show?type=inkonf&nr=170>

[Text \(115 KB\)](#) | [NEBIS](#)

[ETH-Bibliothek](#)

[Download Acrobat Reader](#)

Terminé Internet

Beispiel SFX



SFX by Ex Libris (USA) Inc. - Microsoft Internet Explorer fourni par B...

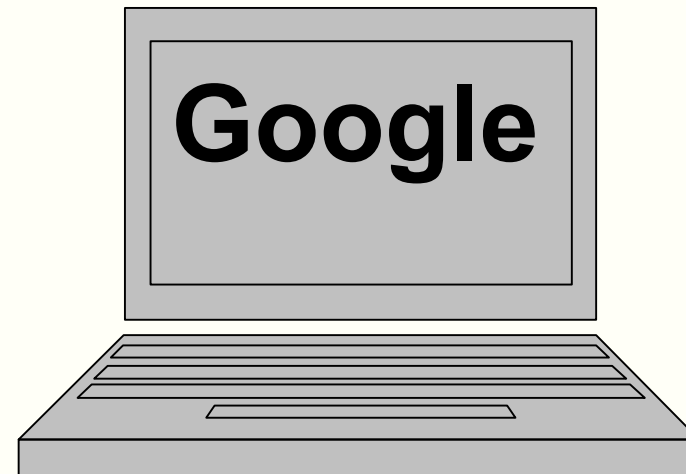
SFX Services for this record

Title Economic transition in Eastern Europe and Russia :
Source Lazear, [D-8179-9332-D] 1995

- Holdings in your **Local Catalog?**
Ex Libris ALEPH catalog
- Holdings in this **Union Catalog?**
Union Catalogue of British and Irish Libraries - COPAC
- Read a review of this book at **Internet Book Shops?**
Amazon.com
- Additional information about this book from **Syndetics**
- Find this author's email in **Switchboard Email Directory**
author: Lazear, Edward P
- Find related information in a **Web Search Engine**
Google
title words: Economic transition in Eastern Eu
- Look for this subject term in a **Web Search Engine**
Google
subject: Post-communism

Terminé Internet

Weg vom OPAC?



Wenden sich unsere Leser mehr und mehr von unseren WebOPACs ab, um zu Google zu wechseln?

Siehe OPAC NG (next generation), z.B. Dreiländerkatalog

http://www.hbz-nrw.de/recherche/dreilaender_katalog/





5) Die Katalogisierung der Zukunft

Paradox:

das Resultat der Entwicklung der letzten 50 Jahre ist eine **exzellente** Struktur der Katalogdaten

- MARC21
- AACR2
- FRBR
- Aleph oder andere Systeme

Und genau in diesem Moment stellt man die Katalogisierung manchmal in Frage...



Der Beruf des Katalogisierers

- Abwehrhaltung gewisser Personen:
 - Verbundkatalogisierung / Fremddatenübernahme = Interessenverlust
 - nur noch anhängen?
- Wirklich?
 - Ist es der Sinn des Berufs Handarbeit zu leisten?
 - eine Aufnahme kreieren = viel Kopierarbeit



Der Beruf des Katalogisierers

- neue Orientierung der Arbeit: gemeinsames Entwickeln des Verbundkatalogs
 - kontrollieren
 - anpassen
 - validieren
 - korrigieren
- die Verantwortung verschiebt sich:
 - nicht nur die Erfassung von Qualitätsaufnahmen
 - sondern auch die Entwicklung einer qualitativ hochstehenden Datei



Der Beruf des Katalogisierers

- Man benötigt grosse Kompetenz:
 - generelle Logik der Datei
 - die Fähigkeit das Detail vom wirklich Wichtigen zu unterscheiden
 - die Fähigkeit schnell eine Aufnahme zu beurteilen
 - die Fähigkeit im Rahmen eines integrierten Systems zu arbeiten
- Der Katalogisierer ist häufig nicht mehr der Protokollführer, sondern eher der Richter
- Ziele:
 - Kostensenkung der Katalogisierung
 - Buchdurchlauf-Beschleunigung



Jürgen Kaestner: 10 Thesen

- <http://www.apbb.de/KatalogisierungderZukunft.pdf>

